



# ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street  
West Sunshine,  
Vic. 3020

HỌC KỲ 2  
TUẦN 8: Thứ Ba, 14 tháng 06 năm 2022

A.B.N. 23 073 655 340  
Phone: 9363 1568  
Fax: 9363 7368  
Email: [principal@spsunshinewest.catholic.edu.au](mailto:principal@spsunshinewest.catholic.edu.au)

## NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

Thứ Năm, ngày 16 tháng 06:	Đối Thoại Học Tập (Họp Phụ Huynh toàn trường) từ 1.30pm. Trường tan học lúc 1pm
Thứ Sáu, ngày 17 tháng 06:	Lễ Kính Thánh Tâm Chúa lúc 9.15am tại Nhà Thờ St Paul, các Gia đình được hoan nghênh đến dự
Thứ Sáu, ngày 17 tháng 06:	Tập Họp Toàn Trường - Lớp MSG lúc 2.30pm
Ngày 17 đến ngày 22 tháng 06:	Hội Chợ Sách - Thông tin chi tiết sẽ được gửi đến sau
Thứ Ba, ngày 21 tháng 06:	Giờ Đọc Sách - Trường St Paul - 7pm
Thứ Năm, ngày 23 tháng 06:	Lễ Kính Hai Thánh Phê-rô và Phao-lô lúc 10.15am tại Nhà Thờ St. Paul - Gia đình được hoan nghênh
Thứ Sáu, ngày 24 tháng 06:	Cuộc Diễu Hành Mừng Tuần Lễ Sách lúc 9am. Kỳ 2 kết thúc lúc 1pm
Thứ Hai, ngày 11 tháng 07:	Bắt đầu Kỳ III vào lúc 8.40am
Thứ Hai (11/07) - thứ Tư (13/07):	Chương trình Cắm Trại Lớp 5&6 - Lady Northcote Camp, Bacchus Marsh
Thứ Sáu, ngày 22 tháng 07:	Thánh Lễ Tại Lớp MGC, MGO, MSG lúc 10am tại Trường St Paul, Gia đình được hoan nghênh
Thứ Sáu, ngày 22 tháng 07:	Tập Họp Toàn Trường - Lớp SHB lúc 2.30pm
Thứ Sáu, ngày 29 tháng 07:	Đại Hội Thể Thao Toàn Trường St Paul - 9am, Tập Họp Toàn Trường - Lớp MEM lúc 2.30pm
Ngày 04 & 05 tháng 08:	Ngày Trường Đóng Cửa - Học Sinh được nghỉ học
Thứ Ba (16/08) - thứ Sáu (19/08):	Chương trình Cắm Trại Lớp 3&4 tại Trại Malmsbury của Doxa
Thứ Sáu, ngày 19 tháng 08:	Khóa Số Đơn Ghi Danh cho Học Sinh Lớp 7 Niên Học 2024 tại các Trường Trung Học Công Giáo

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Thứ Sáu này (17/06), Trường St. Paul sẽ mừng Lễ Kính Trái Tim Cực Thánh. Một Thánh Lễ đặc biệt sẽ được cử hành tại Nhà Thờ St Paul lúc 9.15am. Vào ngày này, chúng ta ủng hộ Hội St Vincent De Paul trong sứ mệnh giúp mang lại công lý và tình thương cho tất cả mọi người. Có hơn 250.000 người ở Úc cần sự giúp đỡ của Hội Vincent De Paul. Xin cảm ơn Quý vị rất nhiều đã ủng hộ. Quý vị được hoan nghênh tham dự Thánh Lễ cùng chúng tôi tại Nhà Thờ St. Paul.

Con Quý vị chắc đã mang về nhà bản học bạ của em ngày hôm nay. Các giáo viên rất mong được thảo luận học bạ với Quý vị trong buổi Đối thoại Học tập vào thứ Năm này. Xin nhớ rằng học sinh tan học lúc 1pm vào thứ Năm này - xin hãy đến đón con về ngay vào giờ này. Dịch vụ Giữ trẻ Sau Giờ Học sẽ hoạt động từ 1pm đến 6pm vào ngày này. Nếu Quý vị đã không đặt lịch họp trên mạng cho buổi họp phụ huynh của con Quý vị, Quý vị đã được giáo viên cho thời gian họp. Xin hãy xem trong phong thư học bạ của con để tìm giấy báo giờ họp của Quý vị.

Trong khoảng hai tuần tới, chúng ta mừng Tuần Lễ Sách. Khoảng cuối tuần này và tuần tới, các học sinh sẽ có thể mua sách từ Hội Chợ Sách. Xin cảm ơn Cô Michele, Cô Favero và Cô Karen đã sắp xếp cho Hội Chợ Sách. Tôi mong được gặp nhiều Quý vị trong Giờ Đọc Sách vào thứ Ba tới (21/06) từ 7pm đến 8pm cũng như cuộc Diễu hành Mừng Tuần Lễ Sách vào lúc 8.50pm ngày thứ Sáu (24/06). Học sinh có thể mặc đồ hóa trang thành nhân vật trong sách yêu thích của em.

Bản Phúc Trình Thường Niên của Trường St Paul dành cho Cộng đồng Trường học đã có tại Văn phòng hoặc trên trang mạng của Trường tại [www.spsunshinewest.catholic.edu.au](http://www.spsunshinewest.catholic.edu.au). Đây là bản phúc trình về mọi hoạt động đã diễn ra tại Trường St. Paul trong niên học 2021. Xin Quý vị hãy tự nhiên đến nhận bản sao hoặc vào trang mạng của Trường.

Nếu Quý vị chưa ghi danh cho con vào Lớp Prep năm 2023 thì xin hãy làm ngay. Đơn ghi danh đã khóa số vào thứ Sáu (27/05). Nếu Quý vị chưa nộp đơn ghi danh thì con của Quý vị sẽ vào trong danh sách chờ.

Học sinh được nghỉ học vào ngày thứ Năm (04/08) và thứ Sáu (05/08) vì tất cả nhân viên của Trường sẽ làm việc về các đề xuất cho cuộc thẩm định Trường và phát triển Kế hoạch Cải tiến Trường mới và Kế Hoạch Hành Động Thường Niên mới.

Học kỳ II kết thúc vào lúc 1pm ngày thứ Sáu (24/06). Các học sinh có thể mặc quần áo thường vì đây là ngày học cuối của Học kỳ. Dịch vụ Giữ trẻ Sau Giờ Học sẽ hoạt động từ 1pm đến 6pm vào ngày này. Kỳ III sẽ bắt đầu vào lúc 8.40am thứ Hai (11/07).

Tôi mong rằng tất cả Quý vị có một tuần lễ tuyệt vời.

Chào thân ái!

Damian Casamento (Hiệu Trưởng)

## TỔ SỨC KHỎE TÂM THẦN & AN SINH CỦA TRƯỜNG ST PAUL

Trong buổi Đối thoại Học tập của tuần này (Thứ Năm ngày 16/06 từ 1.30pm - 7pm), xin mời Quý vị hãy đến và đạo xem **Tổ Sức Khỏe Tâm Thần và An Sinh** của trường chúng ta (Phòng 17, đối diện phòng học tiếng In-đô).

Trong khi tham quan Tổ này, Quý vị có thể:

- Tìm hiểu về các sinh hoạt mà học sinh được tham gia tại không gian này
- Đọc biết về chương trình Học hiểu Cảm xúc Xã hội (SEL), các mối Quan hệ Tôn trọng lẫn nhau
- Tham khảo các thông tin về các Tiêu chuẩn An toàn cho Trẻ mới nhất
- Trò chuyện với các cô Nicole (Trưởng ban An sinh Học sinh), Lisa Peplow (Phụ trách An toàn Trẻ em và/hoặc Rebeca (Điều Hợp Viên về Sức khỏe Tâm thần và An sinh)

Chúng tôi rất mong gặp được Quý vị ở đó!

## TUẦN LỄ TÔN VINH SÁCH ĐANG ĐẾN GẦN!!

Chúng ta đã nói về tuần lễ tôn vinh sách trong các bài học về thư viện và có lẽ đã đến lúc nghiêm túc lên kế hoạch cho đồ hóa trang cho cuộc diễu hành!

**Ngày nào?** Thứ Sáu (24/06) - Ngày cuối của Kỳ 2

**Thời gian?** 9am **Địa điểm:** Tại Phòng Thể Dục Thể Thao

Xin xem tham khảo ý tưởng hóa trang cho Tuần Lễ Sách đã được đăng trên SeeSaw. Hãy tự nhiên gửi email cho tôi nếu Quý vị có thắc mắc gì. Hãy cùng nhau vui sáng tạo!

Cô Michele và Cô Favero (Giáo Viên Thư Viện)

## CHƯƠNG TRÌNH CẮM TRẠI CỦA KHỐI LỚP 3&4

Chương trình cắm trại của các Lớp 3&4 đến trại Doxa đang tiến đến gần. Dưới đây là các ngày mà các em sẽ đi cắm trại:

**Ngày 16/08 đến 17/08 - Lớp MCK & MGC**

**Ngày 17/08 đến 18/08 - Lớp MEM & MCD**

**Ngày 18/08 đến 19/08 - Lớp MSG & MGO**

Xin tham khảo các giấy tờ về chương trình cắm trại đã được gửi về nhà vào tuần trước để biết các thông tin chung liên quan đến việc đến và khởi hành, cũng như các thông tin liên quan đến vật dụng cá nhân của học sinh và thuốc y tế mang theo đi cắm trại.

**Xin đảm bảo tất cả đơn cho phép đi cắm trại và hồ sơ y tế được điền hoàn chỉnh và nộp cho Trường trước 20/06.**

## LỜI KÊU GỌI ĐẾN TẤT CẢ THÀNH VIÊN SÁNG TẠO CỦA CỘNG ĐỒNG TRƯỜNG ST PAUL

Năm nay chúng ta sẽ tổ chức buổi Triển lãm Nghệ thuật mỗi hai năm một lần. Chủ đề là **Kể chuyện 'truyện yêu thích, truyện về quê hương, truyện gia đình của chúng ta'**. Vì tất cả Quý vị đều là thành viên của gia đình St Paul, chúng tôi rất muốn được trưng bày bất cứ tác phẩm nghệ thuật sáng tạo nào của Quý vị trong buổi Triển lãm Nghệ thuật của chúng ta! Đó có thể là tranh vẽ, điêu khắc tượng, điêu khắc gỗ, bánh trang trí, vải vóc bao gồm đan len - bất cứ tác phẩm sáng tạo nào của Quý vị!

Nếu Quý vị có tác phẩm nào muốn chia sẻ, xin điền nhân tên (*trang cuối Bản tin tiếng Anh*) và đính kèm với tác phẩm nghệ thuật của Quý vị. Tác phẩm nghệ thuật có nhân tên cần được nộp cho Văn phòng trước **Thứ Sáu (26/08)**.

Xin cảm ơn Quý vị đã chia sẻ tài năng với cộng đồng trường chúng ta.

Cô Rhiannon Micallef và Ban Nghệ Thuật